

SANTA MARIA DEL POPOLO CATHOLIC CHURCH



2ND SUNDAY OF ADVENT



John wore clothing made of camel's hair and had a leather belt around his waist. His food was locusts and wild honey. - Mt 3:4

116 N. Lake St. Mundelein, IL 60060 Phone: 847-949-8300
Fax: 847-949-2339 Website: santamariadelpopolomundelein.com

Parish Staff

Rev. Miguel Martinez, Pastor
Phone: 847-949-8300
Rev. Gerald O'Reilly Associate Pastor
Phone: 847-990-6858
Dave Auld, Deacon
Felipe Vazquez, Deacon
Vinicio Jimenez, Deacon/Seminarian
Paul Porter, Deacon/Seminarian
Leo Sepulveda, Seminarian
Jacob Sevigny, Seminarian
Juan Carlos Vargas, Seminarian

Parish Phone Number: 847-949-8300

Parish office Hours:

Mon.-Fri. 8:30am –5:30pm
(closed from 1:00 to 2:00pm for lunch)
Sat. 8:30am-12:30pm (closed Sun.)
Email: santamariadelpopolo@gmail.com

Donna Rothmann, Business Manager
Phone Number: 847-990-6853

Religious Education office
Phone 847-990-6857

Debbie Titus, Music Director
Phone 847-949-8300

Catholic Consortium of Lake County
Tammy Kleckner– Principal
Frassati Catholic Academy—847-526-6311



Mass Schedule

Weekend

Saturday—Church 5:00 pm
Sunday—Church 10:30 am
Chapel: 7:30am & Noon

Weekday

Monday-Saturday 8:15 am in the chapel,
Wednesday 4:00pm in the chapel

Holy Days

Schedule will be in bulletin with times.

Horario de Misas

Sábado— Iglesia 7:00pm
Domingo—Iglesia 8:45am & Medio día

Bilingual Mass/Misa Bilingüe

Sunday—Church /Iglesia 7:00pm

Emergency Number (for anointing)

1 847-990-6870 (para unción de enfermos)

Devotions

Guadalupe Devotions -Thursdays 7:30pm in the church (Spa)

Adoration 9:00am followed by Holy Hour with Rosary and Divine Mercy
Chaplet Wednesdays at 3PM and mass at 4PM in the chapel.

Sacraments

Sacrament of Marriage

Arrangements should be made at the Rectory with a priest at least four months in advance.

Sacrament of the Sick

Arrangements should be made at your convenience with one of the priests. In case of emergency, please call the Rectory at once.

Sacrament of Reconciliation

Sat. 4:00-4:45pm—church
First Saturdays 9:00am—chapel (after the 8:15am mass)

Sacrament of Baptism

Bring a copy of your baby's birth certificate, a copy of the sponsors marriage certificate from the Catholic Church to the rectory office during office hours. Baptisms are the first Sundays of the month at 2PM in the chapel.

Sick Visits

If you know of some one that is sick at home or in the hospital and would like to receive the Eucharist, please contact the parish office one of our Eucharistic Ministers of Care or Priests will visit you.

Anointing Mass

Second Saturdays of the month at 8:15am in the chapel.

Devociones

Nuestra Sra. De Guadalupe - jueves 7:30 PM en la iglesia principal

Exposición del Santísimo 9am—Hora Santa, Rosario y Novena a La Divina Misericordia Miércoles a las 3PM y Misa a las 4pm en la capilla

Sacramentos

Matrimonios

Los arreglos deben hacerse al menos 4 meses antes del matrimonio con el Sacerdote.

Confesiones

Sábados de 4:00PM a 4:45PM en la iglesia
Primeros sábados del mes 9:00am en la capilla (después de misa de 8:15am)

Bautizos

Requisitos: Una copia del acta de nacimiento de su hijo/a, si alguno de los padrinos tiene su pareja, se requiere una copia del acta de matrimonio de la iglesia. Horario de oficina es de lunes a viernes de 8:30 am, a 5:30pm. Los bautizos son los 2do y 4o sábados a las 11:00am, y los 4o domingos a las 2:00pm. Si tiene alguna pregunta puede comunicarse al 847-949-8300.

Primeras Comuniones y Confirmaciones

Las inscripciones son en Julio y Agosto de cada año. Las clases son de Septiembre hasta Mayo.

Quinceañeras (no es un sacramento)

Inscripciones son durante los meses de enero y julio, en horas de oficina. Para mas información por favor comuníquese al (847) 949-8300.

Visitas a los Enfermos

Si tiene algún ser querido que no puede asistir a misa y quiere recibir la Comunión, comuníquese a la rectoría al 847-949-8300.

GOSPEL MEDITATION
2nd Sunday of Advent
December 8, 2019

What does it mean to be worthy? There are a few different ways to approach this question. Today's Gospel highlights two: the way of the Pharisees and the way of John the Baptist. Our faith values good works and discipleship. Perhaps, then, we "earn" our worth by adhering to the right doctrines and following the right pious practice. The Pharisees thought they were worthy. Due to their religious pedigree and proper procedures, they were self-satisfied. John the Baptist's words to them are strong. *"Do not resume to say to yourselves, 'We have Abraham as our father.'"* Of course, Jesus (and John) don't omit the responsibility for moral behavior. John gives the Pharisees quite a strong warning in that regard. *"Produce good fruit as evidence of your repentance ... every tree that does not bear good fruit will be cut down and thrown into the fire."*

It's a question of attitude. Of disposition. It's a matter of the heart. If anyone would be worthy in this scenario, it's John the Baptist. Jesus himself will name him the greatest of prophets and a great man. John, however, recognizes his own lowly place in the grand scheme of things. *"The one who is coming after me is mightier than I. I am not worthy to carry his sandals."* The Pharisees take pride in being "better" than others. John embraces humility in Christ being "better" than him. We don't self-generate our own worthiness. We receive it as a gift from God.

In a few short weeks, we'll celebrate the birth of Christ. Bishop Ven. Fulton Sheen wrote about the Nativity in his "Life of Christ": "Because [Jesus] was born in a cave, all who wish to see Him must stoop. To stoop is the mark of humility. The proud refuse to stoop and, therefore, they miss divinity." God invites us to prepare our hearts this Advent. When you consider your own life, where are you looking for your worth? This Christmas, are you prepared to stoop?

MEDITACIÓN DEL EVANGÉLIO
2º Domingo de Adviento
8 de diciembre de 2019

Vamos caminando poco a poco rumbo a la Navidad; el Adviento abre un camino nuevo dando oportunidad a una conversión sincera girando el corazón hacia Dios. El protagonista de este domingo y el que viene es Juan Bautista. Con su mensaje, exhorta a la sociedad de hoy a reencontrar el camino y esperar con esperanza cristiana, que es a la vez jubilosa pero exigente en el cambio radical de acciones que destruyen el espíritu de esta temporada. Muchas compras y prisas sin

sentido hacen olvidar lo importante del mensaje: *"Una voz clama en el desierto: Preparen el camino del Señor, enderecen sus senderos."* Significa abrir el corazón a la luz del mensaje. Un corazón sencillo que perdona y experimenta la conversión en pequeños detalles como: una palabra de amor a su familia, aceptar a la persona que no cae bien, o simplemente quitar la cara aburrida de siempre.

"Ya el hacha está puesta a la raíz de los árboles, y todo árbol que no de fruto, será cortado y arrojado al fuego." Mas claro el mensaje no puede estar. La presencia salvadora se presenta en este Adviento invitando a hacer obras buenas, preparando y arreglando lo que esta chueco o, como se dice, dejar de hacer tranzas. El Adviento implica ser valientes para hacer el bien. ¿Qué estás dispuesto a cambiar? ¿Qué se debe de enderezar? Recuerda, Isaías lo describe así: *"Habitará el lobo con el cordero, la pantera se echará con el cabrito, el novillo y el león pacerán juntos y un muchachito los apacentará."* El llamado sigue, ¿que respondes?

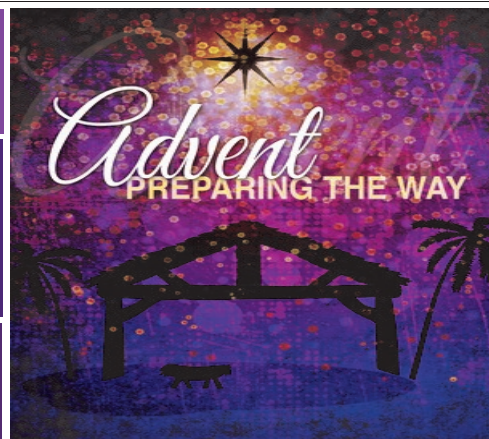
©LPi



Advent Talk



Tuesday December 10
7:00pm—chapel
Deacon Paul Porter



Approach Christmas with humble hearts

Is your heart ready?

Flower Envelopes

Envelopes for donation for Christmas flowers are available at the entrances to the church and chapel. Your gift makes our house of worship a beautiful place to give praise and thanksgiving to our Lord during the Christmas season.



Sobres para Flores

Los sobres de donaciones para las flores de Navidad están disponibles en las estradas de la iglesia y capilla. Sus donaciones hacen que nuestra iglesia y capilla luzcan hermosas durante la navidad.

Advent reconciliations

Thursdays December 19, 2019 6:00pm Church
We also have confessions every Saturday from 4:00 to 4:45pm in the church.

Reconciliaciones de Adviento

Jueves 19 de diciembre 6:00pm Iglesia
También ofrecemos confesiones todos los sábados de 4:00 a 4:45pm en la iglesia.

“VENID Y ADOREMOSLO”

Charla de Adviento

VIERNES 13 DE DICIEMBRE

7:00PM IGLESIA

Predicador: Padre Miguel Martinez





Join us for our annual
**SMDP SOCIAL CLUB
CHRISTMAS TEA PARTY**

Saturday, December 7, 2019

Time: 2:00 P.M.

Place: St. Therese Rm.

We won't have Mass.



The Madrigal singers will entertain us with Christmas songs. Please share your delicious Christmas cookies, treats with us.
MERRY CHRISTMAS!
Hope to see you there.



Christmas Wafers

Oplatki (wafer of bread) are available in the rectory for \$4.00 per package of four.

One of the most cherished and most widely preserved Christmas custom's among Christians of Eastern and Central Europe, the oplatki centers on the Christmas Eve supper. The family places a very small amount of hay underneath the tablecloth as a reminder of the manger. Then, the head of the household goes to each member of the family and wishes them happiness and good health. The members, in turn, break the oplatki into three parts, eats one, and uses the other two pieces to offer the same wishes with the other family members. What connection does the oplatki have with Christmas? Jesus was born in Bethlehem – which literally means “House of Bread.” Jesus is the Bread of Life.



FRASSATI
catholic academy®
elementary & middle school



**BREAKFAST
WITH
SANTA**
FULL BUFFET BREAKFAST
FREE PHOTO WITH SANTA

\$6
AGES
5-10

\$9
AGES
11 & UP

KIDS 4 & UNDER: FREE

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY
TRANSFIGURATION PARISH LIFE CENTER
8AM - 12PM SUNDAY DEC 15TH
316 W MILL ST, WAUCONDA, IL 60084

For questions or information about volunteer opportunities, please contact Karen Lazaro at brancelazaro@icloud.com

Join Us for Breakfast with Santa December 15th, 8am-12pm

Support Frassati Catholic and enjoy a fun-filled Breakfast with Santa on Sunday, December 15th 8am-12pm! All proceeds from this event benefit Frassati Catholic Academy and allow us to continue to offer quality Catholic education and programming to our students and the community.

FREE Photo with Santa
Kids 4 and Under Eat FREE

Transfiguration Parish Life Center
316 West Mill Street, Wauconda, IL 60084

Frassati Catholic Academy
Preschool 3 through 8th Grade
For more information call 847-526-6311 or visit
www.frassaticatholicacademy.org.



Today's Readings

Responsorial Psalm: Ps 72

Justice shall flourish in his time, and fullness of peace for ever.

Gospel: - Mt 3:4-6

John wore clothing made of camel's hair and had a leather belt around his waist. His food was locusts and wild honey. At that time Jerusalem, all Judea, and the whole region around the Jordan were going out to him and were being baptized by him in the Jordan River as they acknowledged their sins.

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

Catholic quote



Lecturas Dominicales

Salmo responsorial: Sal 71,1-2

Ven, Señor, rey de justicia y de paz.

Evangelio:- Mt 3, 4-6

Juan usaba una túnica de pelo de camello, ceñida con un cinturón de cuero, y se alimentaba de saltamontes y de miel silvestre. Acudían a oírlo los habitantes de Jerusalén, de toda Judea y de toda la región cercana al Jordán; confesaban sus pecados y él los bautizaba en el río.

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Wedding Banns - Amonestaciones

Luis Marin & Adriana Cuna

1-17-2020

Brandon Biuersie & Laura Welch

3-28-2020

MINISTERIO PARA VICTIMAS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA LA SAGRADA FAMILIA



Como comunidad de fe, nuestra parroquia Santa María del Popolo está reflexionando la importancia de levantar la conciencia sobre la violencia doméstica, por lo que estamos iniciando el Ministerio de acompañamiento, enlazados con la organizacion Un Lugar Seguro (A Safe Place) con la ayuda de la Psicóloga Sandra Castaño. Puede asistir a las sesiones de consejería todos los Martes de 7:00 P.M a 8:30 P.M. en el salón Santa Teresa de la Capilla. TENDREMOS CUIDADO DE NIÑOS! Habrá consejería individual los días Martes y Miércoles para lo cual debe hacer una cita llamando a la línea de ayuda: 847-249-6557

LITURGICAL ROLES

SATURDAY, 12/14/2019 - 5:00 pm
(ENGLISH) - CHURCH

Presider/ Padre

Fr. Gerald O'Reilly

SUNDAY, 12/15/2019 - 7:30 am
(ENGLISH) - CHAPEL

Presider/ Padre

Fr. Miguel Martinez

Deacon David Auld

SUNDAY, 12/15/2019 - 10:30 am
(ENGLISH) - CHURCH

Presider/ Padre

Fr. Miguel Martinez

SUNDAY, 12/15/2019 - 12:00pm
(ENGLISH) - CHAPEL

Presider/ Padre

Fr. Gerald O'Reilly

SABADO, 12/14/2019 - 7:00pm
(ESPAÑOL) - IGLESIA

Presider/ Padre

Fr. Miguel Martinez

DOMINGO, 12/15/2019 - 8:45am
(ESPAÑOL) - IGLESIA

Presider/ Padre

Fr. Gerald O'Reilly

DOMINGO, 12/15/2019 - 12:00pm
(ESPAÑOL) - IGLESIA

Presider/ Padre

Fr. Miguel Martinez

DOMINGO, 12/15/2019 - 7:00 pm
(BILINGUAL) - CHURCH/IGLESIA

Presider/ Padre

Fr. Gerald O'Reilly

We as a parish continually pray for our parishioners who are sick

Fr. Dan Siwek, Anne Ring, Dario Eusee, Agnes Radakovitz, Robert Green, Antonia Mena, Lucio Jacobo, Eli Tellez, Richard Starkey, Ana Carrillo Reyes, Lupita Cirilo, Maria Elena Franco, Maria Teresa Hurtado, Sarah Kranz, Felix de Jesus Vasquez Oñate, Scarlett Carbajal, Erick Lemus Guzman





Misas de Navidad y Año Nuevo

Misas (español)

19 de Diciembre Reconciliaciones

6:00PM—Iglesia

24 de Diciembre Nochebuena

7:00 PM—Iglesia

25 de Diciembre Navidad

12:00PM (mediodía) - Iglesia
(no habrá misa bilingüe)

31 de Diciembre Víspera de Año Nuevo

7:00PM – Iglesia
11:30pm bilingüe—capilla

1 de Enero - Año Nuevo

12:00PM—iglesia
3:00pm—capilla Devociones a la Divina
Misericordia
(No habrá Exposición y Adoración al
Santísimo)

Christmas and New Years Mass Schedule

Masses (English)

December 19th-

Reconciliation-6:00PM Church

December 24th Christmas Eve Church

3:30PM Prelude music

4:00PM Christmas Vigil Mass

December 25th Christmas Day

7:30 AM Mass - church

10:30 AM Mass - church

Noon Mass - chapel

(No bilingual mass)

December 31st New Year's Eve

5:00PM—Church

11:30pm Bilingual—chapel

January 1st— New Year's Day

8:15am—chapel

10:30am—church

3:00pm Holy Hour—chapel

4:00pm Mass—chapel

(no adoration today)

What is a Posada?

This is a question that a lot of people ask as we prepare to celebrate Christmas. The tradition of the Posadas was brought to Mexico from Spain in the 1500's by Catholic Missionaries. The Posadas commemorate Mary and Joseph's difficult journey from Nazareth to Bethlehem in search of a place for the Christ Child to be born. In Spanish, the word means dwelling or lodging. The Posadas begin on December 16 for nine consecutive evenings.

Join us December 16th-23rd at 7:00pm parish center.

Come and join us for prayer, delicious food and traditional Spanish Christmas songs.

Posadas
Navideñas

Del 16 al 23 de
diciembre

7:00PM

Centro Parroquial

Los Esperamos!

8 Parish Notes

SPECIAL PRAYER FOR:

SATURDAY, December 7th,
St. Abrose, Bishop and Doctor of the Church

5:00pm: †Chester Citterman, †Mahaila Neliel Salgado, †Winifred McGrath

7:00pm Spa.: †Natividad Guzman, †Jose Rodriguez, †Animas del Sto. Purgatorio

SUNDAY, December 8th
Second Sunday of Advent

7:30am: †John Gilles, †Michelle Gilles West

Special Intention: Carol Stitt

8:45am Spa.: †Emilio Torres, †Socorro Alvarado, †All Souls in Purgatory

Special Intention: St. Toribio Romo

10:30am: Special Intention: Patricia Berktold OFS, Valerie Swontowski OFS

12:00pm: †John Werning, †Alexander Soriano, †Jack Kranz

12:00pmSpa.: **Special Intention:** Celia Villanueva and Family

7:00pm Bil.: †Mihaila Neliel Salgado, †Winifred McGrath

MONDAY, December 9th,
Immaculate Conception

8:15am: †Jean O'Connor

TUESDAY, December 10th,
Advent Weekday

8:15am:

WEDNESDAY, December 11th
Advent Weekday

8:15am: Special Intetnion: Brad McDonald

THURSDAY, December 12th,
Our Lady of Guadalupe

8:15am: †All Souls in Purgatory

Special Intention: Claudia Chavez

7:00pmSpa.: † Filiberto Sanchez, †Aurora Ovando, †Teresa Herrera

FRIDAY, December 13th
St. Lucy, Virgin and Martyr

8:15am: Special Intention: Rita Gagliano

SATURDAY, December 14th
St. John of the Cross, Priest and Doctor of the Church

5:00pm: †Odilia Gonzalez, †Ana Lidia Gonzalez, †Juana Galvan

7:00pm Spa.: †Mihaila Neliel Salgado, †Winifred McGrath

SUNDAY, December 15th
Third Sunday of Advent

8:45am Spa.: †All Souls in Purgatory

12:00pm: †John Werning, †Alexander Soriano

12:00pmSpa.: †Johnny Avelar

Special Intention: Rosa & Carlos Campos

7:00pm Bil.: †Mihaila Neliel Salgado



This is our 14th year of helping the Lake County Marines and Santa Maria youth bring Christmas to as many of our local disadvantaged children as possible through the annual 'Toys For Tots' campaign and winter coat drive.

Please help us by dropping your **unwrapped gifts and new/ gently used coats** into our Toys for Tots boxes, located at Santa Maria, St. Mary's, and Transfiguration rectories, and Frassati School campus offices.

The scouts will deliver all toy donations to the Marines, and coats for delivery to Our Lady of the Angels Parish, at our Pack meeting on the evening of December 13th.

www.pack295.org • cubpack295@gmail.com • 847.514.1863

Advent Wreath

During four weeks of Advent we invite our parishioners to light the candles on the Advent Wreath. There is a sign up board at the back of Church/ Chapel. When you sign up, please include your phone number.



Corona de Adviento

Invitamos a 4 familias a encender una de las velas de la corona de adviento. Por favor inscribise en la parte de atrás de la iglesia o en el vestíbulo del centro parroquial. Por favor no olvide incluir su número de teléfono.



FIL-AM OF MUNDELEIN CELEBRATES

SIMBANG GABI

DECEMBER 21, 2019
5PM MASS @ CHURCH

Please join us for a reception after mass in the **Parish Center** for food and fellowship.
Email us with any questions:
filamofmundelein@gmail.com

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA!
INSTAGRAM: @FILAMOFMUNDELEIN
FACEBOOK: FIL-AM OF MUNDELEIN

2019 FOOTBALL MANIA WEEK 12 WINNERS



Second High Score Winner
\$100.00

Lisa and Paul Kasting of Wauconda

Bonus High Score Winner
\$25.00

Claudia and Ron Pieske of Mundelein, IL

Week 2 Bonus High Score
\$25.00

Donated to St. Vincent DePaul Society

THANK YOU TO THOSE WHO PURCHASED
A TICKET OR TICKETS



Fil Am de Mundelein celebra

Simbang Gabi

El 21 de diciembre, 2019
En Santa Maria del Popolo
Misa 5:00PM - iglesia
Habrá una recepción después
de la misa en el
centro Parroquial.

¡Todos son bienvenidos!

To Teach Who Christ is Campaign Update—Enseñar Quien Es Cristo

Amount Pledged
\$663,811

PLEDGES CANCELLED
-\$167,630

NEW PLEDGE TOTAL
\$496,181

PLEDGES COLLECTED
\$329,634

OUR PORTION OF
COLLECTIONS
\$197,780

Thank You

For those of you who pledged to the To Teach Who Christ is and have already fulfilled your pledge we thank you. For those who pledged and are not yet finished paying, please continue to do so. **FOR THOSE OF YOU WHO CANCELLED YOUR PLEDGE, WOULD YOU RECONSIDER MAKING A SMALLER PLEDGE. IF YOU ARE ONE OF THE PAST DUE BALANCES, PLEASE FULFILL YOUR PLEDGE..**

Santa Maria is counting on you.

The remainder of the money we collect will be used to pay our Arch Obligations.

Thank you

Aquellos de ustedes que se comprometieron en la campaña Enseñar Quién es Cristo y ya han cumplido su promesa, les agradecemos inmensamente. Aquellos que se comprometieron y aún no han terminado de pagar, les pedimos que continúen haciendo sus pagos.

AQUELLOS DE USTEDES QUE CANCELARON SU COMPROMISO, LES PEDIMOS QUE RECONSIDEREN HACER UN COMPROMISO MÁS PEQUEÑO.

Santa María cuenta contigo.

El resto del dinero que recolectamos se utilizará para pagar nuestras obligaciones a la arquidiócesis. Gracias

STEWARDSHIP - Corresponsabilidad



A monthly electronic fund transfer is available for your stewardship contributions. It's called Give Central and can be found at: www.givecentral.org, you can find a link on the parish website. If you need help please call Donna Rothmann at 847-949-8300.

Tenemos disponible la opción de transferencia electrónica mensual de fondos para sus contribuciones. Se llama Give Central y se puede encontrar en: www.givecentral.org, puede encontrar un enlace en la página web de la parroquia. Si necesita ayuda, llame a Donna Rothmann al 847-949-8300.

December 1, 2019	This weekend Este fin de Semana	Year to Date Durante este año
Sunday Collections / Colecta de fin de semana:	\$ 10,659	\$ 240,553
Electronic Fund Transfers & Credit cards / Transferencias electronica & tarjetas de crédito	\$ 2,060	\$ 26,925
Total weekend collections / Colecta total de el fin de semana	\$ 12,719	\$ 167,478
2019/2020 Budget / Nuevo Presupuesto 2019/2020	\$ 12,776	\$ 281,072
Difference / diferencia	\$ -57	\$ -13,594
Kids' Envelope / sobres de los niños. Kids' offerings are invested in a yearly purchase for any church's item that is related to children. Los Sobres de los niños son para comprar elementos de la iglesia en relación con lo niños.	\$ 5	837
Debt Reduction - Green Envelope & Credit Card/ Reduccion de la deuda - Sobre Verde	\$ 185	5,890
The total outstanding loans for the parish including interest is \$. We are using the debt reduction envelopes to reduce one loan at a time.		
El total de préstamos pendientes para la parroquia, incluidos los intereses, es de \$. Estamos utilizando los sobres de reducción de deuda para reducir un préstamo a la vez.		
No. of Sunday Envelopes used on this weekend / Número de sobres del domingo este fin de semana		313
THANKSGIVING COLLECTION		\$ 4,115

THANK YOU FOR YOUR CONTINUED GENEROSITY

Gracias por su Continua Generosidad